

**BRUSSELS HOOFDSTEDELIJK GEWEST — REGION DE BRUXELLES-CAPITALE****COMMISSION COMMUNAUTAIRE FRANÇAISE DE LA REGION DE BRUXELLES-CAPITALE**

F. 94 — 2920

[C — 31502]

**20 OCTOBRE 1994. — Arrêté du Collège de la Commission communautaire française fixant le cadre organique de l'Institut bruxellois francophone pour la formation professionnelle**

Le Collège de la Commission communautaire française,

Vu les articles 138 et 178 de la Constitution;

Vu la loi spéciale du 12 janvier 1989 relative aux institutions bruxelloises, modifiée par la loi spéciale du 16 juillet 1993 visant àachever la structure fédérale de l'Etat;

Vu le décret (II) de la Communauté française du 19 juillet 1993 attribuant l'exercice de certaines compétences de la Communauté française à la Région wallonne et à la Commission communautaire française, notamment l'article 3, 4<sup>e</sup>;

Vu le décret (II) de la Région wallonne du 22 juillet 1993 attribuant l'exercice de certaines compétences de la Communauté française à la Région wallonne et à la Commission communautaire française, notamment l'article 3, 4<sup>e</sup>;

Vu le décret (III) de la Commission communautaire française du 22 juillet 1993 attribuant l'exercice de certaines compétences de la Communauté française à la Région wallonne et à la Commission communautaire française, notamment l'article 3, 4<sup>e</sup>;

Vu le décret de la Commission communautaire française du 17 mars 1994 portant création de l'Institut bruxellois francophone pour la formation professionnelle;

Vu l'avis motivé du Comité supérieur de concertation, donné le 23 mars 1994

Vu l'avis de l'Inspection des Finances, donné le 22 avril 1994;

Vu l'accord du Membre du Collège chargé du Budget et de la Fonction publique, donné le 23 mars 1994;

Vu l'avis du Comité de gestion de l'Institut bruxellois francophone pour la formation professionnelle;

Sur la proposition du Membre du Collège chargé de la Reconversion et du Recyclage professionnels,

Arrête :

**Article 1er.** Le présent arrêté règle une matière visée aux articles 115, § 1er, alinéa 1er, 121, § 1er, alinéa 1er, 116, § 1er, 127, 128, 129, § 1er, 131, 132, 135, 137 et 175 de la Constitution en vertu des articles 138 et 178 de la Constitution.

**Art. 2.** Le cadre du personnel de l'Institut bruxellois francophone pour la formation professionnelle est fixé comme suit:

**A. Personnel administratif**

Niveau 1 :

Directeur général	1
Directeur général adjoint	1
Inspecteur général	1
Conseiller	6
Secrétaire d'administration ou Conseiller adjoint (*)	8

Niveau 2+ :

Assistant social ou Assistant social principal ou Assistant social en chef (*)	1
Traducteur ou Traducteur principal ou Traducteur en chef (*)	1
Secrétaire de direction ou Secrétaire de direction principal ou Secrétaire de direction en chef (*)	9

(\*) : Application du principe de la carrière plane

Niveau 2 :

Chef administratif ou Contrôleur des travaux	5
Sous-chef de bureau ou Contrôleur des travaux	7
Infirmier breveté ou Infirmier breveté principal	1
Assistant de direction ou Assistant de direction principal ou Assistant de direction en chef (*)	4
Rédacteur ou Rédacteur-comptable ou Contrôleur adjoint des travaux	23

Niveau 3 :	
Commis-dactylographe	
Commis-dactylographe principal	
Commis-dactylographe chef (*)	4
Commis	
Commis principal	
Commis principal chef (*)	6
Niveau 4 :	
Messager-huissier ou	
Chef huissier (*)	2
Téléphoniste	2
<b>B. Personnel ouvrier</b>	
Niveau 4 :	
Ouvrier	
Ouvrier qualifié	
Ouvrier en chef	6

**Art. 3.** Les emplois de commis-dactylographe ou de commis-dactylographe principal ou commis-dactylographe chef et les emplois d'assistant de direction, assistant de direction principal et assistant de direction en chef ne peuvent dépasser 4 unités.

**Art. 4.** Le Collège fixe la date d'entrée en vigueur du présent arrêté.

**Art. 5.** Le Membre du Collège chargé de la Reconversion et du Recyclage professionnels est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Bruxelles, le 20 octobre 1994.

Le Président du Collège chargé de la Promotion sociale,  
de l'Aide aux Personnes et de la Reconversion et du Recyclage professionnels,  
Ch. PICQUE

Le Membre du Collège chargé du Budget et de la Fonction publique,  
R. HOTYAT

#### VERTALING

##### FRANSE GEMEENSCHAPSCOMMISSIE VAN HET BRUSSELS HOOFDSTEDELIJK GEWEST

N. 94 — 2920

[C — 31502]

**20 OKTOBER 1994.** — Besluit van het College van de Franse Gemeenschapscommissie  
tot vaststelling van de organische personeelsformatie van het Franstalig Brussels Instituut voor Beroepsopleiding

Het College van de Franse Gemeenschapscommissie,

Gelet op de artikelen 138 en 178 van de Grondwet;

Gelet op de bijzondere wet van 12 januari 1989 met betrekking tot de Brusselse instellingen, gewijzigd door de bijzondere wet van 16 juli 1993 tot vervollediging van de federale staatsstructuur;

Gelet op het decreet (II) van de Franse Gemeenschap van 19 juli 1993 tot toegekennung van de uitoefening van sommige bevoegdheden van de Franse Gemeenschap aan het Waals Gewest en de Franse Gemeenschapscommissie, inzonderheid op artikel 3, 4°;

Gelet op het decreet (II) van het Waals Gewest van 22 juli 1993 tot toegekennung van de uitoefening van sommige bevoegdheden van de Franse Gemeenschap aan het Waalse Gewest en de Franse Gemeenschapscommissie, inzonderheid op artikel 3, 4°;

Gelet op het decreet (III) van de Franse Gemeenschapscommissie van 22 juli 1993 tot toegekennung van de uitoefening van sommige bevoegdheden van de Franse Gemeenschap aan het Waals Gewest en de Franse Gemeenschapscommissie, inzonderheid op artikel 3, 4°;

Gelet op het decreet van de Franse Gemeenschapscommissie van 17 maart 1994 houdende oprichting van het Franstalig Brussels Instituut voor Beroepsopleiding;

Gelet op het met redenen omkleed advies van het Hoog overlegcomité, gegeven op 23 maart 1994;

Gelet op het advies van de inspectie van Financiën, gegeven op 22 april 1994;

Gelet op het akkoord van het Lid van het College belast met Begroting en het Openbaar Ambt, gegeven op 23 maart 1994;

Gelet op het advies van het Beheerscomité van het Franstalig Brussels Instituut voor Beroepsopleiding;

Op de voordracht van het Lid van het College belast met Beroepsomscholing en -bischoling,

Besluit :

**Artikel 1.** Dit besluit regelt een materie bedoeld in de artikelen 115, § 1, eerste lid, 116, § 1, 121, § 1, eerste lid, 127, 128, 129, § 1, 131, 132, 135, 137, 141 en 175 van de Grondwet, krachtens de artikelen 138 en 178 van de Grondwet.

**Art. 2.** De personeelsformatie van het Franstalig Brussels Instituut voor Beroepsopleiding wordt als volgt vastgesteld :

#### A. Administratief personeel

Niveau 1 :

Directeur-Generaal

Adjunct-Directeur-Generaal

Inspecteur-Generaal

Adviseur	6
Bestuurssecretaris of Adjunct-adviseur (*)	8
Niveau 2+ :	
Maatschappelijk assistent of Eerstaanwezend maatschappelijk assistent of Maatschappelijk hoofdassistent (*)	1
Vertaler of Eerstaanwezend vertaler of Hoofdvertaler (*)	1
Directiesecretaris of Eerstaanwezend directiesecretaris of Hoofddirectiesecretaris (*)	9
(*) Toepassing van het beginsel van de vlakke loopbaan.	
Niveau 2 :	
Bestuurschef of Eerste controleur der werken	5
Onderbureauchef of Controleur der werken	7
Gediplomeerd verpleger of Eerstaanwezend gediplomeerd verpleger	1
Directieassistent of Eerstaanwezend directieassistent of Hoofddirectieassistent (*)	4
Opsteller of Rekenplichtig opsteller of Adjunct-controleur der werken	23
Niveau 3	
Klerk-typist	
Eerste klerk-typist	
Klerk-hoofdtypist (*)	4
Klerk	
Eerste klerk	
Eerste hoofdklerk (*)	6
Niveau 4 :	
Bode-kamerbewaarder of Hoofdkamerbewaarder (*)	2
Telefonist	2

**B. Werkliedenpersoneel**

Niveau 4 :	
Werkman	
Geschoold werkman	
Hoofdwerkman	6

**Art. 3.** De betrekkingen van klerk-typist of eerste klerk-typist of klerk-hoofdtypist en de betrekkingen van directieassistent, eerstaanwezend directieassistent en hoofddirectieassistent mogen in totaal niet meer dan 4 eenheden bedragen.

**Art. 4.** Het College stelt de datum van inwerkingtreding van dit besluit vast.

**Art. 5.** Het Lid van het College bevoegd voor Beroepsomscholing en -bijscholing is belast met de uitvoering van dit besluit.

Brussel, 20 oktober 1994.

De Voorzitter van het College,  
belast met Sociale Promotie, Bijstand aan Personen en Beroepsomscholing en -bijscholing,  
Ch. PICQUE

Het Lid van het College, belast met Begroting en het Openbaar Ambt,  
R. HOTYAT

F. 94 — 2921

[C — 31503]

**20 OCTOBRE 1994. — Arrêté du Collège de la Commission communautaire française  
fixant le statut des fonctionnaires généraux  
de l'Institut bruxellois francophone pour la formation professionnelle**

Le Collège de la Commission communautaire française,

Vu les articles 138 et 178 de la Constitution;

Vu le décret du 17 mars 1994 portant création de l'Institut bruxellois francophone pour la formation professionnelle, notamment l'article 17;

Vu le protocole 94/3 du Comité particulier de négociation du 23 mars 1994;

Vu l'accord du Membre du Collège ayant le Budget et la Fonction publique dans ses attributions, donné le 23 mars 1994;

Vu l'avis de l'Inspection des Finances, donné le 22 avril 1994;